

Kindergarten Student Proficiency Report: SPANISH

Dual Language Immersion Program



ATLANTA
PUBLIC
SCHOOLS



Student First Name	Student Last Name	Date
Teacher (Spanish)	Teacher (English)	School

Listening Ability- Your child's listening ability in the immersion language is best described as . . .

<p style="text-align: center;">NOVICE LOW</p> <ul style="list-style-type: none"> - Recognizes single, isolated words - Recognizes greetings and polite expressions. 	<p style="text-align: center;">NOVICE MID</p> <ul style="list-style-type: none"> - Understands predictable questions, statements, and commands in familiar topic areas (with strong contextual without prompting support). - Requires slower than normal rate of speech and/or with repetitions. 	<p style="text-align: center;">NOVICE HIGH</p> <ul style="list-style-type: none"> - Understands simple questions, statements and commands on familiar topics and some sentences in new topics with strong contextual support. - May require repetition, slower speech, or rephrasing. <p style="text-align: center;">TARGET</p>	<p style="text-align: center;">INTERMEDIATE LOW</p> <ul style="list-style-type: none"> - Understands familiar questions, commands and statements in a limited number of content areas - Understands questions and statements in new content areas with strong contextual support. - Follows information that is being given at a fairly normal rate. 	<p style="text-align: center;">INTERMEDIATE MID</p> <ul style="list-style-type: none"> - Understands most sentence-level speech in new contexts at a normal rate of speech although slow-downs may be necessary for unfamiliar topics. - Carries out commands.
--	---	---	--	---

Speaking Ability- Your child's speaking ability in the immersion language is best described as . . .

<p style="text-align: center;">NOVICE LOW</p> <ul style="list-style-type: none"> - Uses isolated words (i.e., single words) to respond to questions. - Responses pertain to very specific topic areas in predictable contexts. - May use greetings and polite expressions such as <i>Good Morning</i> and <i>Thank you</i>. 	<p style="text-align: center;">NOVICE MID</p> <ul style="list-style-type: none"> - Uses single words, multiple words, short phrases, greetings, polite expressions, and other memorized expressions on a limited number of topics. - Frequent searching for words is common. - May use native language or gestures when attempting to create with language beyond what is known. - Memorized expressions with verbs and other short phrases are usually accurate, but inaccuracies occur when trying to produce language beyond the scope of memorized material. <p style="text-align: center;">TARGET</p>	<p style="text-align: center;">NOVICE HIGH</p> <p><i>Partial</i> ability to</p> <ul style="list-style-type: none"> - create with language to convey personal meaning by adapting learned material in single sentences and strings of sentences - ask and answer questions - handle a simple survival situation (daily needs) in the language <ul style="list-style-type: none"> - Uses vocabulary from everyday topics and subject area content to provide basic information. - Uses memorized expressions with ease and accuracy. - Can respond in intelligible sentences most of the time but does not sustain sentence-level speech - Sentences may not always contain the proper verb formations, and other grammatical inaccuracies may be present. - May revert to the use of English when foreign language words cannot be retrieved or when dealing with unfamiliar topics. 	<p style="text-align: center;">INTERMEDIATE LOW</p> <p><i>Sustained but minimal</i> ability to</p> <ul style="list-style-type: none"> - create with language to convey personal meaning by adapting learned material in single sentences and strings of sentences - ask and answer questions - handle a simple survival situation (daily needs) in the language <ul style="list-style-type: none"> - Has basic vocabulary for making statements and asking questions to satisfy basic social and academic needs, but not for explaining or elaborating on them. - Can maintain simple conversations at the sentence level by creating with the language, although in a restrictive and reactive manner. - Handles a limited number of everyday social and subject content interactions. - Uses a variety of common verbs in present tense (formations may be inaccurate) - Other verb tenses/forms may appear but are not frequent. - The listener may be confused by this speech due to the many grammatical inaccuracies.
---	--	--	---

Kindergarten Student Proficiency Report: SPANISH

Dual Language Immersion Program



ATLANTA
PUBLIC
SCHOOLS



Reading Ability- Your child's reading ability in the immersion language is best described as . . .

NOVICE LOW	NOVICE MID	NOVICE HIGH	INTERMEDIATE LOW
<ul style="list-style-type: none"> - Able to recognize a limited number of letters. - They are occasionally able to identify high-frequency words and/or phrases when strongly supported by context. 	<ul style="list-style-type: none"> - Able to recognize the letters or symbols - Can identify a number of highly contextualized words and phrases including cognates and borrowed words but rarely understand material that exceeds a single phrase. - Rereading is often required. <p style="text-align: center;">TARGET</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Can understand, fully and with relative ease, key words and cognates, as well as formulaic phrases across a range of highly contextualized texts. - Where vocabulary has been learned, they can understand predictable language and messages such as those found in the environment. - Typically are able to derive meaning from short, non-complex texts that convey basic information for which there is contextual or extralinguistic support. 	<ul style="list-style-type: none"> - Can understand some information from the simplest connected texts dealing with a limited number of personal and social needs. - There may be frequent misunderstandings. - Readers will be challenged to understand connected texts of any length.

Writing Ability- Your child's writing ability in the immersion language is best described as . . .

NOVICE LOW	NOVICE MID	NOVICE HIGH	INTERMEDIATE LOW
<ul style="list-style-type: none"> - Copies or transcribes familiar words or phrases - Forms letters of the alphabet - Produces a very limited number of isolated words or familiar phrases from memory 	<ul style="list-style-type: none"> - Writes a modest number of words or phrases in context - Can supply limited information on simple forms and documents, including biographical information, such as names, numbers and nationality when asked for - Exhibits a high degree of accuracy when writing on well-practiced, familiar topics using limited formulaic language - On less familiar topics, shows a marked decrease in accuracy - Writing may be difficult to understand even by sympathetic readers <p style="text-align: center;">TARGET</p>	<p><i>Partial</i> ability to</p> <ul style="list-style-type: none"> - create with language to convey personal meaning by adapting learned material in single sentences and strings of sentences - ask and answer questions - meet limited practical writing needs <ul style="list-style-type: none"> - Meets limited basic practical writing needs using lists, short messages, and simple notes - Writing is focused on common elements of daily school life - Can recombine learned vocabulary and structures to create simple sentences on very familiar topics but cannot sustain sentence-level writing all the time - Writing is often comprehensible by natives used to the writing of non-natives 	<p><i>Sustained but minimal</i> ability to</p> <ul style="list-style-type: none"> - create with language to convey personal meaning by adapting learned material in single sentences and strings of sentences - ask and answer questions - meet limited practical writing needs <ul style="list-style-type: none"> - Sentences are short, simple, mirroring oral language - Sentences are almost exclusively in present time and generally have repetitive structure - Topics are highly predictable content areas and personal information - Vocabulary is adequate to express elementary needs - There are basic errors in grammar, word choice, spelling, punctuation - Writing is generally understood by native readers used to the writer of non-natives.